

Zeitschrift: Zeitschrift für öffentliche Fürsorge : Monatsschrift für Sozialhilfe : Beiträge und Entscheide aus den Bereichen Fürsorge, Sozialversicherung, Jugendhilfe und Vormundschaft

Herausgeber: Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe

Band: 88 (1991)

Heft: 5

Artikel: Jahresrechnung 1990/Voranschlag 1992 = Décompte annuel 1990/Budget 1992

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-838351>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- Dans la mesure de ses possibilités, la CSIAPI participa aux travaux du Fonds national de recherche no 29 concernant les trois projets suivants:
 - statistique de l'aide sociale en Suisse
 - comparaison des divers systèmes appliqués dans le domaine de l'aide sociale en Suisse
 - inventaire des décisions juridiques prises par tous les cantons et touchant l'octroi ou le refus d'assistance.
- Theo Keller, président de la commission «Formation continue» et Peter Tschümperlin, secrétaire général, ont représenté la CSIAPI au «Deutscher Fürsorgeretag» du 19 au 21 septembre 1990, à Hanovre.
- Le secrétaire général participe à un groupe de travail traitant le problème des crédits de consommation. Plusieurs organisations pour la protection des consommateurs, œuvres d'entraide et autres groupes intéressés représentant l'ensemble du pays y prennent part; Peter Tschümperlin assure la liaison avec l'assistance publique.
- En plus de sa contribution en tant que conférencier lors des manifestations organisées par l'association, le secrétaire général a répondu à divers engagements. Il a ainsi présenté un exposé à Grabs lors de l'assemblée de la Conférence saint-galloise de l'assistance publique et a participé à l'élaboration et à la réalisation d'un cours de perfectionnement interne organisé par l'Office d'assistance publique de la ville de Zurich.

Jahresrechnung 1990/Voranschlag 1992 Décompte annuel 1990/Budget 1992

	Rechnung Décompte 1989	Vor- anschlag Budget 1990	Rechnung Décompte 1990	Vor- anschlag Budget 1991	Vor- anschlag Budget 1992
Einnahmen/Recettes					
1.0 Mitgliederbeiträge/ <i>Cotisations de membres</i>	238 860.00	242 000	239 520.00	240 000	245 000
1.1 Staatsbeiträge/ <i>Contributions cantonales</i> + Liechtenstein					193 000
1.2 Beitrag FDK/ <i>Contribution CDAS</i>	12 000.00	12 000	12 000.00	12 000	16 200
1.3 Beitrag Bund/ <i>Contribution fédérale</i>					
1.4 Dienstleistungen für Dritte + Diverse/ <i>Services à des tiers + divers</i>	1 921.80	2 000	13 119.00	2 000	5 000
1.5 Zinsen/ <i>Intérêts</i>	3 708.65	3 500	4 887.95	3 500	2 000
2.0 Einnahmen aus gesonderter Rechnung «Verlag/Publikationen»/ <i>Recettes du décompte séparé «Publications»</i>	9 123.60		7 320.10		
3.0 Einnahmen aus gesonderter Rechnung «Tagungen/Kurse»/ <i>Recettes du décompte séparé «Manifestations/Cours»</i>					
3.1 Mitgliederversammlung/ <i>Assemblée annuelle</i>	25 425.00		34 940.50		
3.2 Informationstagung/ <i>Journée d'information</i>	47 495.00				
3.3 Fortbildungskurs/ <i>Cours de perfectionnement</i>			79 565.00		

		Rechnung <i>Décompte</i> 1989	Vor- anschlag <i>Budget</i> 1990	Rechnung <i>Décompte</i> 1990	Vor- anschlag <i>Budget</i> 1991	Vor- anschlag <i>Budget</i> 1992
3.4	Einführungsseminar / <i>Séminaire d'introduction</i>	49 620.00				
3.5	Studienreise / <i>Voyage d'étude</i>	10 929.00				
Total Einnahmen / Total des recettes		399 083.05	259 500	391 352.55	257 500	461 200
Ausgaben / Dépenses						
4.1	Bruttolöhne und Sozialleistungen / <i>Salaires bruts et prestations sociales</i>	171 578.15	182 000	189 215.25	203 000	275 000
4.2	Miete + NK Sekretariat / <i>Location et charges du secrétariat</i>	19 920.00	21 000	20 682.75	28 000	45 000
4.3	Unterhalt/Anschaffungen Büromobiliar + Nachtragskredit / <i>Entretien/Achat de mobilier de bureau + crédit suppl.</i>	1 035.60	2 000	5 661.60	30 000	10 000
4.4	Büromaterial / <i>Matériel de bureau</i>	831.60	2 500	2 172.25	2 000	3 500
4.5	Spesen/Weiterbildung Sekretariat / <i>Frais/perfectionnement secrétariat</i>	1 079.60	2 500	1 632.20	2 500	3 000
4.6	Porti/Telefon, Gebühren / <i>Ports, téléphones, taxes</i>	6 818.30	6 000	6 604.55	7 000	9 000
4.7	Formulare, Drucksachen, Dokumentation / <i>Formulaires, imprimés, documentation</i>	9 716.05	9 000	10 161.35	9 500	12 000
5.1	Geschäftsleitung/Vorstand / <i>Comité directeur/comité</i>	16 926.20	20 000	22 464.30	19 000	20 000
5.2	Kommissionen/Arbeitsgruppen / <i>Commissions/groupes de travail</i>	9 727.70	8 000	5 692.30	10 500	10 000
5.3	Übrige Taggelder/Spesen / <i>Autres indemnités journalières/frais</i>	5 488.65	10 000	10 226.10	10 000	12 000
5.4	Pauschalentschädigung für Chargenträger / <i>Indemnités totales pour porteurs de charges</i>	10 300.00	10 500	10 300.00	10 500	11 500
6.1	Beiträge an andere Organisationen / <i>Contributions à diverses organisations</i>	4 900.00	5 000	5 373.00	500	500
6.3	Verschiedenes / <i>Divers</i>	400.00	2 000	1 582.00	4 000	3 000
6.4	Vergabe von Aufträgen an Dritte / <i>Travaux effectués par des tiers</i>					5 000
7.3	Publikation Mitgliederverzeichnis SKöF (Nachtragskredit) / <i>Publication liste des membres CSIAF (crédit supplémentaire)</i>	4 641.00				
8.0	Ausgaben aus gesonderter Rechnung «Verlag/Publikationen» / <i>Dépenses concernant décompte séparé «Publications»</i>	5 659.10		4 251.00		
9.0	Ausgaben aus gesonderter Rechnung «Tagungen/Kurse» / <i>Dépenses concernant décompte séparé «Manifestations/cours»:</i>					
9.1	Mitgliederversammlung / <i>Assemblée annuelle</i>	29 038.90		28 890.75		
9.2	Informationstagung / <i>Journée d'information</i>	33 722.60				
9.3	Fortbildungskurs / <i>Cours de perfectionnement</i>			63 819.50		
9.4	Einführungsseminar / <i>Séminaire d'introduction</i>	46 777.10				
9.5	Studienreise / <i>Voyage d'étude</i>	11 305.30				
Total Ausgaben / Total des dépenses		389 865.85	283 500	388 728.90	336 500	419 500
Einnahmen-/Ausgabenüberschuss +/- / Excédent des recettes et des dépenses +/-						
		+9 217.20	-24 000	+2 623.65	-79 000	+41 700

Kommentar zu Rechnung 1990 und Voranschlag 1992

Pos.	Jahr	Kommentar
1.0	1992	Neue, durchschnittlich 34 % höhere Mitgliederbeiträge von seiten Gemeindebehörden, Sozialdiensten, Amtsstellen und Hilfswerken (Staatsbeiträge neu separat unter Position 1.1)
1.1	1992	Neues Staatsbeitragssystem (3 Rappen pro Einw., Fürstentum Liechtenstein weiterhin pauschal Fr. 2000.–) führt zu gut viermal höheren Einnahmen von dieser Seite
1.2	1992	35 % Erhöhung des FDK-Beitrags (Entschädigung für Fachdienste)
1.3	1992	Ein allgemeiner Bundesbeitrag an die SKöF wurde abgelehnt. Vorbehalten bleibt eine zweckgebundene Fachstellenfinanzierung (z. V. im Bereich Asylfürsorgefragen)
1.4	1990 1992	1990 schlagen vor allem die Organisationsanalyse im Auftrag einer Mitgliedgemeinde und der im Auftrag des Fürsorgeamtes der Stadt Zürich konzipierte, interne Weiterbildungskurs positiv zu Buche. Künftig darf mit durchschnittlichen Einnahmen von mindestens Fr. 5000.– gerechnet werden
2.0	1990	Rund Fr. 3000.– «Überschuss» bzw. Entschädigung für Arbeiten der Geschäftsstelle aus Eigenverlag
8.0		
3.1	1990	Rund Fr. 6000.– «Überschuss» aus Mitgliederversammlung in Solothurn aufgrund der vielen Anmeldungen (570)
9.1		
3.3	1990	Rund Fr. 16 000.– «Überschuss» aus dem Weiterbildungskurs in Interlaken aufgrund der vielen Anmeldungen (410)
9.3		
4.1	1992	Ausbau des Personaletats um eine halbe Sekretariatsstelle (bisher 0,7 Stelle) und einen KV-Lehrplatz; 5% mutmassliche Teuerung einkalkuliert
4.2	1992	Neue Hypothekarzinsrunden werden sich bereits 1991 niederschlagen. Je nach Situation wird die Geschäftsstelle Ende 1992 umziehen müssen (räumliche Zusammenlegung mit FDK); was nicht ohne Mehrkosten bei der Miete abgehen wird
4.3	1990 1992	Vom Vorstand pro 1990 bewilligter Nachtragskredit von Fr. 3000.– zum Tausch des alten Fotokopiergeräts gegen ein neues, leistungsfähigeres Modell. Künftig wird bei höherem Personalbestand auch mit grösseren Unterhalts- bzw. Ersatzanschaffungskosten zu rechnen sein
4.4	1992	Anpassung an Teuerung und neuen Personalbestand
4.5	1992	Anpassung an neuen Personalbestand
4.6	1992	Deutlich höhere PTT-Tarife und zunehmende Aktivität der Geschäftsstelle
4.7	1992	Bessere Dienstleistungen verursachen höhere Kosten
5.3	1992	Grössere Verbandsaktivität schlägt sich vor allem bei den nicht gremienbezogenen Spesen nieder
5.4	1992	Je nach neuer Chargenverteilung innerhalb der Geschäftsleitung ist mit einer Erhöhung der ohnehin bescheidenen Pauschalentschädigungen zu rechnen
6.4	1992	Neues Ausgabenkonto zur Vergabe einzelner Aufträge (z. B. Übersetzungen/Entschädigungen im Rahmen von Diplomarbeiten, deren Themen die SKöF besonders interessieren/usw.)

Bilanz per 31. Dezember 1990

	Aktiven	Passiven
1. Kassabestand	798.35	
2. Postcheck 30-6895-0	44 550.25	
3. Kontokorrent 82-450.10	89 175.00	
4. Obligationen St. Gallische Creditanstalt (fällig 1991/1994)	18 000.00	
5. Debitoren (ausstehende Verrechnungssteuern)	1 241.60	
6. Mobilier und Geräte Geschäftsstelle	1.00	
7. Lager Eigenverlag	1.00	
I. Kreditoren (transitorische Passiven)		0.00
II. Vermögen per 1.1.1990		151 141.55
III. Einnahmenüberschuss 1990		2 625.65
	153 767.20	153 767.20